

Questions et réponses aux soumissionnaires

RNCan-5000050343

Question n°	Date de réception	Question	Réponse
1.	23 janvier 2020	« Nous examinons la demande de propositions pour le projet de couche de données sur les risques d'inondation au Canada et nous nous demandons si vous pouvez nous envoyer une liste ou une portée globale des couches/données existantes dont vous disposez. Cela nous aiderait à estimer les coûts du projet. »	<ul style="list-style-type: none"> • 2 000 cartes du Programme de réduction des dommages causés par les inondations (PRDI) • 1 projet du Programme national d'atténuation des catastrophes (PNAC) • Une trentaine de liens vers des pages Web provinciales/municipales contenant de l'information sur les inondations, des données ou un service de cartes Web (SCW)
2.	27 janvier 2020	« Page 26, section 4.1 TÂCHES point 1 : Il est difficile d'estimer les efforts requis pour dresser un inventaire et recueillir toutes les données cartographiques existantes sur les inondations au Canada. RNCan peut-il fournir un résumé des données qui ont déjà été recueillies et le nombre prévu d'études ou de données sur les inondations qu'il faudrait recueillir? »	<p>Veillez consulter la réponse à la question n° 1. De plus, la demande de propositions a pour objectif la réalisation de l'inventaire. Il est impossible de prévoir la quantité d'études ou de données qu'il reste à recueillir.</p>
3.	27 janvier 2020	« Page 26, section 4.1 TÂCHES point 2 : Il est prévu que de nombreuses études de cartographie des plaines inondables réalisées dans le cadre du Programme de réduction des dommages causés par les inondations (1975-1996) ne seront pas en format pour la prise en charge par une base de données. RNCan peut-il préciser ses attentes concernant l'intégration de données spatiales non numérisées dans la couche de données sur les risques d'inondation au Canada? Par exemple, faudrait-il que les versions numérisées de cartes papier soient géoréférencées dans l'espace ou bien la base de données comporterait-elle simplement un hyperlien vers les cartes et les rapports originaux? »	<p>La priorité est d'obtenir les données manquantes au moyen de documents papier, numérisés ou numériques ou d'hyperliens. RNCan dispose de la capacité interne de géoréférencement au besoin.</p>
4.	27 janvier 2020	« Page 27, section 4.4 JALONS ET CALENDRIER, points 3, 4 et 5 : Il est	<p>Conformément à la version la plus récente du point 4.4. JALONS ET CALENDRIER</p>

		indiqué que les éléments doivent être achevés en 2021. Veuillez préciser si les dates de la mobilisation, de la présentation des données et du rapport final figurant dans le calendrier sont pour 2020 ou 2021. »	dans le document dp_5000050343-001_fr pour la modification 001, les tâches 3, 4 et 5 (mobilisation, présentation des données et examen des parties prenantes, respectivement) doivent toutes être réalisées en 2020. La tâche 7, soit le rapport final, doit être achevée d'ici le 1 ^{er} décembre 2020.
5.	27 janvier 2020	« Page 26, section 4.1 TÂCHES point 4 : Veuillez identifier le fournisseur du logiciel de base de données d'entreprise sur lequel le schéma de la couche de données sur les risques d'inondation au Canada (CDRIC) sera mis en œuvre. »	La présente demande de propositions vise à obtenir des conseils, des recommandations et un prototype. Par conséquent, nous sommes ouverts à toute proposition de solution économique (source ouverte ou commerciale).
6.	27 janvier 2020	« Globalement, un budget a-t-il été établi pour le projet? »	RNCan ne détermine pas de limite de financement pour cette demande de propositions.
7.	28 janvier 2020	« La section 4.4 Jalons et calendrier nécessite des précisions ou des modifications. Les années pour les tâches 3, 4 et 5 semblent être erronées. »	Conformément à la version la plus récente du point 4.4. JALONS ET CALENDRIER dans le document dp_5000050343-001_fr pour la modification 001, les tâches 3, 4 et 5 (mobilisation, présentation des données et examen des parties prenantes, respectivement) doivent toutes être réalisées en 2020. La tâche 7, soit le rapport final, doit être achevée d'ici le 1 ^{er} décembre 2020.
8.	28 janvier 2020	« RNCan dispose-t-il d'informations sur le nombre de données sur les inondations au Canada qui sont à analyser? Le nombre de données a une incidence sur la portée et le coût du projet. Ainsi, veuillez nous informer du nombre de données à analyser. Sinon, RNCan dispose-t-il d'une estimation du budget total pour faire le travail? »	<ul style="list-style-type: none"> • 2 000 cartes du Programme de réduction des dommages causés par les inondations (PRDI) • 1 projet du Programme national d'atténuation des catastrophes (PNAC) • Une trentaine de liens vers des pages Web provinciales/municipales contenant de l'information sur les inondations, des données ou un service de cartes Web (SCW)
9.	28 janvier 2020	« Le schéma commun proposé vise-t-il la version la plus récente des données provinciales? »	Oui.
10.	28 janvier 2020	« Combien de types de schémas y aura-t-il à convertir? Ou bien le nombre est-il à découvrir au cours du projet? »	À découvrir au cours du projet.
11.	28 janvier 2020	« Que se passe-t-il si la province, le territoire ou l'organisme de réglementation local modifie son schéma actuel? Pour les futurs changements après l'existence de la CDRIC, y a-t-il un processus officiel	À découvrir au cours du projet et à discuter avec les intervenants.

		connexe qui peut faire l'objet d'un suivi »?	
12.	28 janvier 2020	« Pourrait-il y avoir des zones sans cartographie actuelle qui constituent un nouveau schéma non pris en compte dans les données existantes qui sont converties à la CDRIC? »	À découvrir au cours du projet.
13.	28 janvier 2020	« Y a-t-il des lignes directrices pour chaque province, territoire ou organisme de réglementation local qui pourraient contenir davantage de possibilités pour les données futures? Des choses dont on a déjà tenu compte, mais qui ne sont peut-être pas encore cartographiées. »	À découvrir au cours du projet, mais c'est une possibilité. Cela fait partie de la phase de mobilisation et de consultation du projet.
14.	28 janvier 2020	« RNCan veut-il toute l'information existante sur les modèles ou seulement sur les inondations et les risques? »	Même si nous aimerions avoir toutes les informations, nous pensons que la modélisation de l'information sur les risques d'inondation doit être le point de départ...
15.	28 janvier 2020	« Les données relatives aux risques d'inondation seront-elles stockées dans la base de données? »	Nous ne recueillerons pas d'information sur les risques pour la phase initiale du projet.
16.	28 janvier 2020	« Toutes les données sont-elles numériques? Sinon, y a-t-il des données qui sont disponibles uniquement sur des cartes papier? »	À découvrir au cours du projet, mais c'est une possibilité.
17.	28 janvier 2020	« S'il s'agit de données non numériques, le schéma combiné doit-il pouvoir intégrer ces cartes également? »	À découvrir au cours du projet, mais c'est une possibilité.
18.	28 janvier 2020	« Si ce ne sont pas des données numériques, faut-il les saisir numériquement? S'agirait-il d'un projet distinct ou d'une partie du prototype? »	La priorité est d'obtenir les données manquantes au moyen de documents papier, numérisés ou numériques ou d'hyperliens. RNCan a la capacité interne de numériser et de géoréférencer les cartes papier, au besoin.
19.	28 janvier 2020	« Les provinces, les territoires et les organismes de réglementation locaux adopteraient-ils le nouveau schéma? »	À découvrir au cours du projet et à discuter avec les intervenants pendant la phase de consultation et de mobilisation.
20.	28 janvier 2020	« Faut-il un plan pour maintenir la CDRIC? (mises à jour cartographiques automatisées) »	Oui.
21.	28 janvier 2020	« Nous supposons que RNCan compte héberger les données. RNCan serait-il également responsable des mises à jour périodiques? »	Oui. RNCan hébergerait les données selon le concept des « données les plus proches à la source ». La composante importante est la procédure ou le mécanisme permettant la maintenance automatique des cartes mises à jour et la synchronisation avec l'auteur des données.

